

3 Analýza autentických českých textů – handout 3 Administrativní styl

A. Právníkový dopis – vyrovnání dluhu (Kříst 26/25, upraveno)

Promix, s. r. o.
Nad kanálem 230
Praha 10

Neomax, s. r. o.
U vodárny 403
Brno

V Praze 1. 12. 2020

Poslední **upomínka** – pokus o **smír**

Vážení obchodní přátelé / vážený pane / vážená paní,
již dvakrát jsme Vás marně **upomínali** o zaplacení **faktury** č. 295866 na Kč 12 890,-, která byla **splatná** do 28. 2. 2020. Dosud jsme však od Vás nedostali **úhradu** ani zprávu o příčině Vašeho **prodlení**.

Žádáme Vás už potřetí a naposledy o úhradu dlužné částky, jinak budeme muset zaplacení faktury vymáhat prostřednictvím soudu. Považujte tento dopis za poslední pokus o smír. Jestliže naši **pohledávku** Kč 12 890,- s připočtením Kč 39,- za poštovné a Kč 1200,- za poplatek z prodlení uhradíte do 7 dnů, ušetříte si vysoké poplatky za soudní jednání.

(vlastnoruční podpis)
JUDr. Petr Volavka
právní oddělení

Otázky:

1. Uveďte rozdíly mezi neformálním a formálním dopisem.
2. Vysvětlíte význam následujících slov: *upomínat / upomínka, smír, faktura, splatný / splatnost, úhrada, prodlení, pohledávka*
3. Najděte v textu větu, která odpovídá následujícímu vyjádření: *Do této doby jste nám částku nezaplatili ani jste nás neinformovali o důvodech, proč se tak zatím nestalo*. Porovnejte počet sloves v obou větách.
4. Vyjádřete jednoslovně: *dlužná částka, (vymáhat) prostřednictvím soudu, s připočtením*
5. Doplněte předložky: *pokus ... smír, zpráva ... příčině, poplatek ... prodlení, poplatek ... soudní jednání*

B. Administrativní text – Statut FF UK

Statut Filozofické fakulty Univerzity Karlovy ze dne 2. 6. 2017

Akademický senát Filozofické fakulty Univerzity Karlovy se podle § 27 odst. 1 písm. b) a § 33 odst. 2 písm. a) zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o vysokých školách“), usnesl na tomto Statutu Filozofické fakulty Univerzity Karlovy jako jejím vnitřním předpisu:

(...)

Část III Organizace fakulty

Čl. 17

Členění fakulty

1. Fakulta **se člení** na jednotlivá fakultní pracoviště, kterými jsou základní součásti fakulty a děkanát. Základními součástmi fakulty jsou ústavy, katedry nebo jiná vědecko-pedagogická pracoviště a Knihovna fakulty. Základní součásti fakulty a **děkanát jsou** přímo **podřízeny** děkanovi. O jejich zřízení, sloučení, splynutí, rozdělení či zrušení rozhoduje **na návrh** děkana senát.
2. Na fakultě mohou **být zřízeny** další organizační jednotky, které nemají status fakultního pracoviště. Tyto organizační jednotky slouží především jako virtuální platformy pro tematickou nebo mezioborovou spolupráci **v rámci** fakulty. Tyto organizační jednotky **jsou zřizovány a rušeny** opatřením děkana **po vyjádření** senátu.
3. Výkonným aparátem fakulty je děkanát.
4. Seznam jednotlivých pracovišť fakulty **je uveden** v organizačním řádu fakulty **obsaženém** v opatření děkana, k jehož návrhu se **před jeho vydáním** vyjadřuje senát. V tomto organizačním řádu **jsou též uvedena** anglická znění názvů jednotlivých pracovišť. Organizaci a činnost jednotlivých fakultních pracovišť může podrobněji upravit organizační či provozní řád či statut těchto pracovišť, který **na návrh** jejich vedoucích a **po vyjádření** senátu vydá **ve formě** opatření děkana děkan.
(...)

Čl. 26

Podmínky studia cizinců

1. Cizinci **jsou** studia na fakultě **účastni**
 - a) jako studenti **podle** zákona o vysokých školách,
 - b) **na základě** vyhlášených mezinárodních smluv, jimiž **je** Česká republika **vázána**,
 - c) **na základě** dohod o spolupráci **uzavíraných** ve smyslu § 6 odst. 1 písm. j) zákona o vysokých školách, zejména **v rámci** mezinárodních programů, programů Evropské unie pro akademickou mobilitu, jakož i dohod s vysokými školami,
 - d) **na základě** jednorázové dohody mezi studentem zahraniční vysoké školy a fakultou **o absolvování** části studijního programu na univerzitě; podmínky **pro přijetí** stanoví fakulta a průběh studia se řídí vnitřními předpisy **vztahujícími se** ke studiu,
 - e) **na základě** dohody **o účasti** na celoživotním vzdělávání.
2. Stanoví-li tak právní předpis, ověřuje se **při zápisu** do studia, zda cizinec **má** na území České republiky **povoleno** pobyt a zda splňuje další podmínky **podle** právních předpisů upravujících pobyt cizinců na území České republiky.
3. Podmínky **pro přijetí** ke studiu **podle** odstavce 1 písm. b) a c) a takto **založené** studium se řídí příslušnou smlouvou.

Otázky:

1. Zaměřte se na jazykové jevy typické pro administrativní texty:
 - a) **pasivní tvary**: jaké druhy pasiva se v textu vyskytují?
 - b) **sekundární předložky**: uveďte příklady
 - c) **deverbální substantiva**
 - d) **deverbální adjektiva**
2. Z jakých důvodů se těchto jazykových prostředků v administrativních textech využívá?

Cvičení:

1. Vedlejší věty nahrad'te deverbálními substantivy. V některých případech budete potřebovat předložku.

1. Žádali, aby jim zaslali vzorky výrobku. 2. Nutili ho, aby se vrátil. 3. Žádal, aby mu prodloužili výpůjční lhůtu. 4. Prominuli mi, že jsem se zmýlil. 5. Vyzvali ho, aby odešel. 6. Umožnili mu, že se s nimi setkal. 7. Prosil, aby mu odložili zkoušku. 8. Starali se, abychom se bavili. 9. Děkuji, že jste vyřídili mou žádost. 10. Přiznal se, že je vinen. 11. Nabídli mi, že mi to vymění. 12. Půjčil jsem mu to, aby si to vyzkoušel. 13. Žádal, aby mu prodloužili vízum. 14. Pochybuji, že přijdu. 15. Čekáme, že brzy odpovíte. 16. Dbej na to, aby ses vrátil včas. 17. Žádal jsem je, aby souhlasili. 18. Prosil je, aby mu pomohli. 19. Nezaslouží si, abychom ho litovali. 20. Zaplatil za to, že mu opravili pračku. 21. Nabídli mi, že se mnou budou spolupracovat. 22. Zakázali mu, aby se toho účastnil.

2. Vedlejší věty vyjádřete jmenným vyjádřením pomocí deverbálního adjektiva.

1. Četli jsme povídku, která byla otištěna v minulém čísle. 2. Ani jeden z návrhů, které byly podány do soutěže, plně nevyhovuje zadání. 3. Je to místo, které často navštěvují turisté. 4. Každý vypracuje referát na téma, které si vybral. 5. Zboží, které jste objednali po internetu, můžete do 14 dnů vrátit. 6. Knihy, které jste už dvakrát prodloužili, musíte vrátit do knihovny.

3. Doplňte sekundární předložky.

na základě, podle, ve formě, v rámci, z důvodu

1. ... špatné epidemické situace se bude výuka i nadále konat on-line. 2. Děkan vydává svá rozhodnutí ... oficiálních opatření. 3. ... programu Erasmus je možné vyjet na zahraniční univerzity. 4. ... opatření české vlády je v současnosti omezen pohyb obyvatel. 5. ... studentů má distanční výuka více nevýhod než výhod.